

Dal diario manoscritto "Miscelanea Veritas" (1815-1840) del concittadino Francesco Procaccini ricaviamo le seguenti notizie dei fatti occorsi quasi due secoli fa a Montenovo, era la domenica 9 dicembre 1821: "Oggi circa l'ore 22: per mia totale disgrazia scivolai da Capo alla p.ma costarella di S. Maria; ed appena caduto mi si rompette affatto la Gamba Sinistra, sul momento mi fù rimessa dal nostro condotto Cherurgo Sig.e Ant.o Corsaletti in appresso dirò qual sia stato l'esito ". Per chi ha difficoltà a leggere la prosa del primo Ottocento del diario di Procaccini, sciogliamo qualche abbreviazione e diamo qualche interpretazione a parole desuete: "ore 22:" sta per le sei del pomeriggio secondo il sistema orario "all'italiana" vigente all'epoca che faceva decorrere il computo delle ore dal tramonto del giorno precedente, "p.ma costarella di S. Maria" sta per prima discesa di Santa Maria, "condotto Cherurgo" sta per medico chirurgo condotto, "esito" sta per come andrà a finire. La prima costarella di Santa Maria, quando vi scivolò Procaccini rompendosi la gamba sinistra, non aveva ancora le scalette raffigurate in fotografia.

Chiara Fiorani